

DEN SKANDINAVISKE CANADIENSAREN.

LÖP. NO. 48. — ÅRG. 4.

WINNIPEG, MAN., 31. AUGUSTI 1891.

No. 8. Lösn. 5 Cts.

SKANDINAVIA, MAN.
den 25. Aug. 1891.
Den Skandinaviske Canadiensaren,
Winnipeg.

Emedan ingenting på länge varit synligt uti "Canadiensaren" härifrån så torde hända, att några af dens läsare inbilla sig att vi legat i riktig dvala i sommar. Så är emellertid icke förhållandet. Tvärtom har denna sommar i många afseenden utmärkt sig såsom en framåtskridandets tidsperiod, så väl på det andliga som lekamliga området.

På det andliga fältet kunna vi säga, att arbetet först tog sin början, åtminstone i någon nämnvärd grad, i slutet af sistlidne Maj månad då pastor L. G. Almén från New London, Minn., var här några dagar. Under hans närvaro organiserades en Luthersk församling, hvilken från början räknade 36 kommunikanter. Nu är medlemsantalet 47 med godt hopp att bli ännu flere. — Tack vare Minnesota konferensens ädla och enärgiska sträfvan, att sända ut arbetare i den myekna säden, ha äfven vi sedan dess kommit i åtnjutande af ett prestebesök i hvarje månad. Således besökte oss pastor Stenström i Juni (om midsommar), pastor Collin i Juli och nu sist, eller i Augusti pastor J. Alm.

Äfven på det verldsliga fältet har rådt lif och verksamhet under försommaren. Så t. ex. ha många nya, goda och prydliga boningshus, samt flere stora och ändamålsenliga ladugårdsbyggnader blifvit uppförda m.m. Wägarne äro också i betydlig grad förbättrade. Allt vittnar om att nybyggarna se sig rikligen belönade för det arbete och den möda som de under de första åren nedlagt på sina "homsteads". Det är anmärkningsvärdt, och tillika intressant att veta, att största delen af härvarande nybyggare voro fattiga dagakarlar och torpare i Sverige

som med knapp möda kunde taga sig hit och således började med två tomma händer men efter 3 till 4 års vistelse här blifvit hemmansägare samt tillika ägare af ganska vackra boskapshjordar m. m. I pekuniert hänseende äro de i en ställning som säkert mången "storbonde" i Sverige skulle afundas dem. Höbergningen pågår nu som bäst och blir i år, så väl som de föregående åren riklig. Sadesfälten förete en angenäm anblick och hvad rotfrukter och trädgårdsaker angår, så är ingenting öfrigt att önska. Att nybyggarna till följe deraf äro uppfyllda med glädje och hopp är ju naturligt.

Några brefskrifvare behaga uti sinaskildringar af våra förhållanden göra den anmärkningen "att här är mycket skog". Att en del af läsarne, i synnerhet oerfarna och lättrogna, derföre betrakta skogen såsom varande ett nödvändigt ondt är ju gifvet. Men, mina vänner, så är dock icke med sanningen öfverensstämmande. Tvärtom är skogen till ovedersäglig nytta och välsignelse för den fattige nybyggaren, så väl som för den i ekonomiskt afseende mera lyckligt lottade. Ur skogen kan han inom några få dagar taga sitt bröd; ur skogen erhåller han alla slags materialier för goda rymliga och ändamålsenliga hus både för sig sjelf och sina kreatur; ur skogen erhåller han god och tillräckligt vedbränsle och gärdsvirke; skogen har i många fall utgjort det medel hvarigenom han i utbyte erhållit en ko eller två, m.m. Allt detta utan kontanta utgifter endast sitt eget arbete. Sätt deremot en nybyggare med familj och två tomma händer på en slät prärie långt från skog, så får ni se om han efter cirka 4 års förlopp kan säga sig vara hemmansägare. De svårigheter han der har att bekämpa under de första åren böra vara så i ögonen fallande att vi derom icke behöfva orda.

Den af vår Stockholms brefskrifvare uti förra memret i all vänlighet ritade anmärkningen mot våra trosbröder i Winnipeg i fråga om den presterliga betjeningen tycktes genast hafva åsyftad verkan; ty vips erhöllo vi en söndagspredikan — på landet.

HURRA!

Det bästa ställe att köpa kläder, allt slags ylle och öfriga herrartiklar

— — —
"BIG BOSTON"

HÖRNET AF CITY HALL SQUARE OCH MAIN STREET.

PIERCE'S SADELMAKERI.

ALLT HVAD TILL YRKET HÖRER AF
BÄSTA BESKAFFENHET.

INTE FUSK ARBETE.

BESÖK oss eller, SKRIF för våra priser, som äro de LÄGSTA möjliga.

287 JAMES ST., - - WINNIPEG.

344 Main Str. - - CARSLEY & CO. - - Main Str. 344.

Nyinkomna korta varor för sommar och vinter bruk.

HÖST- OCH VINTERKAPPOR OCH JACKOR

för damer och barn. — Franska, tyska och engelska, enkla, rutiga och blommiga klädningstyger.

Grårutig och blommig kattun och ylletyger för vinterbruk.

FILTER, hvita och grå, YLLETÄCKEN, vanliga täcken och hemväfda ylle tyger. — VINTER-STRUMPOR; stort lager af ylle och silkes-strumpor för damer och barn, och Handskar.

UNDERKÄDNAD FÖR VINTERN. Enka och randiga yllekläddar och combination suits af alla storlekar. — Nytt lager af strumpor, skjortor kalsonger för höst- och vinterbruk.

HERR ARTIKLAR. — Alla varor tydligt märkta med låga men bestämda priser. — Beställningar per post mottagas och proffer sändas på begäran till alla delar af landet.

CARSLEY & CO.,

344 MAIN STR., WINNIPEG OCH 13 LONDON WALL, LONDON, ENGL.

R. D. WAUGH

FÖRSÄKRINGS

OCH LAND AGENT.

495 MAIN STR., WINNIPEG.

Säljer billigast uppodlade farmar och "vildt" land nära intill Winnipeg

Utlånar penningar.

Meddelar brandförsäkring å byggnader på landet samt försäkrat boskap.

Förfrågningar besvaras be-redvilligt.

BREF FRÅN WHITEWOOD.

III.

Innehåll: "Pic-nics" i långa banor. Ungdomen i Nya Stockholm. Fiska fänge i "Round Lake."

Värme och regn. Utmärkt groda. Kört besök.

Utlygter i det gröna eller så kallade pic-nics, som isynnerhet under Juli månad vanligen höra till ordningen för dagen, hafva detta år ej heller blifvit åsidosatta; och skandinaverna stå ingalunda efter andra nationer i afseende å firande af dessa lika trefliga som oskadliga nöjen i Guds herrliga natur.

Redan den 1. Juli börjades raden af dessa festligheter af nybyggarna i vår blomstrande koloni Nya Stockholm, hvilka då hade arrangerat en pic-nic till gemensamt firande ej mindre af Årsdagen af koloniens stiftelse för 5 år sedan än Canadas nationalhögtid "Dominiondagen". Den för ändamålet utvalda, natursköna platsen, på banken af en ravin i närheten af Mr. Strömgrens farm, var festligt dekorerad och prydd med olika flaggor, hvaribland en af Ministera för Inrikes Departementet och distriktets Parlements Ledamot, Hon. Edgar Dewdney, till en af nybyggarna, Mr. Alex Stenberg, kört förut förärad vacker canadisk nationalflagga svajade på festplatsen. Som vanligt vid dylika tillfällen uppdokades ett gemensamt middagsbord i det gröna med de af deltagarna i sina "baskets" medförda mångahande läckerheter, hvilka naturligtvis hade en strykande åtgång. Efter måltiden utfördes tal, lekar och sång samt gymnastiska öfningar m. m., hvarmed man roade sig till aftonens inbrott, då alla återvände till sine hem, nöjda och belåtna med den enkla trefliga landfesten, som bland annat gynnades af vackert väder, ehuru de närmaste dagarna förut voro vulna och regniga.

Ett par veckor efter ofvannämnda pic-nic hade herskapet von Holstein-Rathlou inbjudit sine granar

och bygdens ungdom till sin farm "Danaborg", där gästerna på det bästa medfagnades med mat och dryck af den gemytliga borgfrun och hennes svit. Ungdomen ropade sig af hjertans grund, och gästerna uppbrot först efter mörkrets inbrott.

Den tredje i ordningen af festligheterna afhölls å Mr. Erik Eriksons farm, dit en af koloniens unga tärnor, Miss Zachrisson, nyligen hemkommen från en längre tids vistelse i Winnipeg, hade inbjudit såväl den qvinliga som manliga ungdomen på KRISTINE-DAGS KAFFE.

Efter det gästerna omkring kl. 5 bespisats kaffe och thé samt andra

Middagen serverades i en för tillfället smakfullt inredd löfsal, hvar icke ringa arbete nedlagts af värdinnans båda söner Jönas och Ingel.

Stämningen var lifvad och gästerna hade allt skäl att vara nöjda med sin dag, hvar till det vackra väret ej så litet bidrog.

Åtskilliga andra gästbud och pic-nics hördes ännu vara påtänkta, men som denna var den sista af dem, undertecknad med familj hade något öfvervara, så få vi härmed hjertligen tacka alla de vänner i Nya Stockholm, hos hvilka vi blefvo delaktiga af den äkta svenska gästfriheten, under vår senaste vistelse derstädes.

Utlygter i det gröna eller så kallade pic-nics, som isynnerhet under Juli månad vanligen höra till ordningen för dagen, hafva detta år ej heller blifvit åsidosatta; och skandinaverna stå ingalunda efter andra nationer i afseende å firande af dessa lika trefliga som oskadliga nöjen i Guds herrliga natur.

Redan den 1. Juli börjades raden af dessa festligheter af nybyggarna i vår blomstrande koloni Nya Stockholm, hvilka då hade arrangerat en pic-nic till gemensamt firande ej mindre af Årsdagen af koloniens stiftelse för 5 år sedan än Canadas nationalhögtid "Dominiondagen". Den för ändamålet utvalda, natursköna platsen, på banken af en ravin i närheten af Mr. Strömgrens farm, var festligt dekorerad och prydd med olika flaggor, hvaribland en af Ministera för Inrikes Departementet och distriktets Parlements Ledamot, Hon. Edgar Dewdney, till en af nybyggarna, Mr. Alex Stenberg, kört förut förärad vacker canadisk nationalflagga svajade på festplatsen. Som vanligt vid dylika tillfällen uppdokades ett gemensamt middagsbord i det gröna med de af deltagarna i sina "baskets" medförda mångahande läckerheter, hvilka naturligtvis hade en strykande åtgång. Efter måltiden utfördes tal, lekar och sång samt gymnastiska öfningar m. m., hvarmed man roade sig till aftonens inbrott, då alla återvände till sine hem, nöjda och belåtna med den enkla trefliga landfesten, som bland annat gynnades af vackert väder, ehuru de närmaste dagarna förut voro vulna och regniga.

Ett par veckor efter ofvannämnda pic-nic hade herskapet von Holstein-Rathlou inbjudit sine granar

och bygdens ungdom till sin farm "Danaborg", där gästerna på det bästa medfagnades med mat och dryck af den gemytliga borgfrun och hennes svit. Ungdomen ropade sig af hjertans grund, och gästerna uppbrot först efter mörkrets inbrott.

Den tredje i ordningen af festligheterna afhölls å Mr. Erik Eriksons farm, dit en af koloniens unga tärnor, Miss Zachrisson, nyligen hemkommen från en längre tids vistelse i Winnipeg, hade inbjudit såväl den qvinliga som manliga ungdomen på KRISTINE-DAGS KAFFE.

Efter det gästerna omkring kl. 5 bespisats kaffe och thé samt andra

Middagen serverades i en för tillfället smakfullt inredd löfsal, hvar icke ringa arbete nedlagts af värdinnans båda söner Jönas och Ingel.

Stämningen var lifvad och gästerna hade allt skäl att vara nöjda med sin dag, hvar till det vackra väret ej så litet bidrog.

Åtskilliga andra gästbud och pic-nics hördes ännu vara påtänkta, men som denna var den sista af dem, undertecknad med familj hade något öfvervara, så få vi härmed hjertligen tacka alla de vänner i Nya Stockholm, hos hvilka vi blefvo delaktiga af den äkta svenska gästfriheten, under vår senaste vistelse derstädes.

Utlygter i det gröna eller så kallade pic-nics, som isynnerhet under Juli månad vanligen höra till ordningen för dagen, hafva detta år ej heller blifvit åsidosatta; och skandinaverna stå ingalunda efter andra nationer i afseende å firande af dessa lika trefliga som oskadliga nöjen i Guds herrliga natur.

Redan den 1. Juli börjades raden af dessa festligheter af nybyggarna i vår blomstrande koloni Nya Stockholm, hvilka då hade arrangerat en pic-nic till gemensamt firande ej mindre af Årsdagen af koloniens stiftelse för 5 år sedan än Canadas nationalhögtid "Dominiondagen". Den för ändamålet utvalda, natursköna platsen, på banken af en ravin i närheten af Mr. Strömgrens farm, var festligt dekorerad och prydd med olika flaggor, hvaribland en af Ministera för Inrikes Departementet och distriktets Parlements Ledamot, Hon. Edgar Dewdney, till en af nybyggarna, Mr. Alex Stenberg, kört förut förärad vacker canadisk nationalflagga svajade på festplatsen. Som vanligt vid dylika tillfällen uppdokades ett gemensamt middagsbord i det gröna med de af deltagarna i sina "baskets" medförda mångahande läckerheter, hvilka naturligtvis hade en strykande åtgång. Efter måltiden utfördes tal, lekar och sång samt gymnastiska öfningar m. m., hvarmed man roade sig till aftonens inbrott, då alla återvände till sine hem, nöjda och belåtna med den enkla trefliga landfesten, som bland annat gynnades af vackert väder, ehuru de närmaste dagarna förut voro vulna och regniga.

Ett par veckor efter ofvannämnda pic-nic hade herskapet von Holstein-Rathlou inbjudit sine granar

och bygdens ungdom till sin farm "Danaborg", där gästerna på det bästa medfagnades med mat och dryck af den gemytliga borgfrun och hennes svit. Ungdomen ropade sig af hjertans grund, och gästerna uppbrot först efter mörkrets inbrott.

Den tredje i ordningen af festligheterna afhölls å Mr. Erik Eriksons farm, dit en af koloniens unga tärnor, Miss Zachrisson, nyligen hemkommen från en längre tids vistelse i Winnipeg, hade inbjudit såväl den qvinliga som manliga ungdomen på KRISTINE-DAGS KAFFE.

Efter det gästerna omkring kl. 5 bespisats kaffe och thé samt andra

Middagen serverades i en för tillfället smakfullt inredd löfsal, hvar icke ringa arbete nedlagts af värdinnans båda söner Jönas och Ingel.

Stämningen var lifvad och gästerna hade allt skäl att vara nöjda med sin dag, hvar till det vackra väret ej så litet bidrog.

Åtskilliga andra gästbud och pic-nics hördes ännu vara påtänkta, men som denna var den sista af dem, undertecknad med familj hade något öfvervara, så få vi härmed hjertligen tacka alla de vänner i Nya Stockholm, hos hvilka vi blefvo delaktiga af den äkta svenska gästfriheten, under vår senaste vistelse derstädes.

Utlygter i det gröna eller så kallade pic-nics, som isynnerhet under Juli månad vanligen höra till ordningen för dagen, hafva detta år ej heller blifvit åsidosatta; och skandinaverna stå ingalunda efter andra nationer i afseende å firande af dessa lika trefliga som oskadliga nöjen i Guds herrliga natur.

Redan den 1. Juli börjades raden af dessa festligheter af nybyggarna i vår blomstrande koloni Nya Stockholm, hvilka då hade arrangerat en pic-nic till gemensamt firande ej mindre af Årsdagen af koloniens stiftelse för 5 år sedan än Canadas nationalhögtid "Dominiondagen". Den för ändamålet utvalda, natursköna platsen, på banken af en ravin i närheten af Mr. Strömgrens farm, var festligt dekorerad och prydd med olika flaggor, hvaribland en af Ministera för Inrikes Departementet och distriktets Parlements Ledamot, Hon. Edgar Dewdney, till en af nybyggarna, Mr. Alex Stenberg, kört förut förärad vacker canadisk nationalflagga svajade på festplatsen. Som vanligt vid dylika tillfällen uppdokades ett gemensamt middagsbord i det gröna med de af deltagarna i sina "baskets" medförda mångahande läckerheter, hvilka naturligtvis hade en strykande åtgång. Efter måltiden utfördes tal, lekar och sång samt gymnastiska öfningar m. m., hvarmed man roade sig till aftonens inbrott, då alla återvände till sine hem, nöjda och belåtna med den enkla trefliga landfesten, som bland annat gynnades af vackert väder, ehuru de närmaste dagarna förut voro vulna och regniga.

Ett par veckor efter ofvannämnda pic-nic hade herskapet von Holstein-Rathlou inbjudit sine granar

och bygdens ungdom till sin farm "Danaborg", där gästerna på det bästa medfagnades med mat och dryck af den gemytliga borgfrun och hennes svit. Ungdomen ropade sig af hjertans grund, och gästerna uppbrot först efter mörkrets inbrott.

Den tredje i ordningen af festligheterna afhölls å Mr. Erik Eriksons farm, dit en af koloniens unga tärnor, Miss Zachrisson, nyligen hemkommen från en längre tids vistelse i Winnipeg, hade inbjudit såväl den qvinliga som manliga ungdomen på KRISTINE-DAGS KAFFE.

Efter det gästerna omkring kl. 5 bespisats kaffe och thé samt andra

Middagen serverades i en för tillfället smakfullt inredd löfsal, hvar icke ringa arbete nedlagts af värdinnans båda söner Jönas och Ingel.

Stämningen var lifvad och gästerna hade allt skäl att vara nöjda med sin dag, hvar till det vackra väret ej så litet bidrog.

Åtskilliga andra gästbud och pic-nics hördes ännu vara påtänkta, men som denna var den sista af dem, undertecknad med familj hade något öfvervara, så få vi härmed hjertligen tacka alla de vänner i Nya Stockholm, hos hvilka vi blefvo delaktiga af den äkta svenska gästfriheten, under vår senaste vistelse derstädes.

Utlygter i det gröna eller så kallade pic-nics, som isynnerhet under Juli månad vanligen höra till ordningen för dagen, hafva detta år ej heller blifvit åsidosatta; och skandinaverna stå ingalunda efter andra nationer i afseende å firande af dessa lika trefliga som oskadliga nöjen i Guds herrliga natur.

Redan den 1. Juli börjades raden af dessa festligheter af nybyggarna i vår blomstrande koloni Nya Stockholm, hvilka då hade arrangerat en pic-nic till gemensamt firande ej mindre af Årsdagen af koloniens stiftelse för 5 år sedan än Canadas nationalhögtid "Dominiondagen". Den för ändamålet utvalda, natursköna platsen, på banken af en ravin i närheten af Mr. Strömgrens farm, var festligt dekorerad och prydd med olika flaggor, hvaribland en af Ministera för Inrikes Departementet och distriktets Parlements Ledamot, Hon. Edgar Dewdney, till en af nybyggarna, Mr. Alex Stenberg, kört förut förärad vacker canadisk nationalflagga svajade på festplatsen. Som vanligt vid dylika tillfällen uppdokades ett gemensamt middagsbord i det gröna med de af deltagarna i sina "baskets" medförda mångahande läckerheter, hvilka naturligtvis hade en strykande åtgång. Efter måltiden utfördes tal, lekar och sång samt gymnastiska öfningar m. m., hvarmed man roade sig till aftonens inbrott, då alla återvände till sine hem, nöjda och belåtna med den enkla trefliga landfesten, som bland annat gynnades af vackert väder, ehuru de närmaste dagarna förut voro vulna och regniga.

Ett par veckor efter ofvannämnda pic-nic hade herskapet von Holstein-Rathlou inbjudit sine granar

och bygdens ungdom till sin farm "Danaborg", där gästerna på det bästa medfagnades med mat och dryck af den gemytliga borgfrun och hennes svit. Ungdomen ropade sig af hjertans grund, och gästerna uppbrot först efter mörkrets inbrott.

Den tredje i ordningen af festligheterna afhölls å Mr. Erik Eriksons farm, dit en af koloniens unga tärnor, Miss Zachrisson, nyligen hemkommen från en längre tids vistelse i Winnipeg, hade inbjudit såväl den qvinliga som manliga ungdomen på KRISTINE-DAGS KAFFE.

Efter det gästerna omkring kl. 5 bespisats kaffe och thé samt andra



"schene rariteten," hvilka egenhändigt serverades af den glada värdinnan och hennes systrar, fortsattes festen under lekar och sång i det gröna till sent på aftonen. Att glädjen "stod högt i tak" märktes nog däraf att de lekande ej hade tid att egna mycken uppmärksamhet åt myggen, som denna afton isynnerhet var ovanligt "bitande" och blodtörstig, och mer än tillborligt oroade åskåderna, åtminstone.

Efter vi nu kommit på namnsdagarnes område, hafva vi ännu att omnämna en annan namnsdagsfest, nemligen Martha-dagen, som firades af Mrs. P. A. Norlin med en middag, som ingalunda gaf efter någon föregående festmåltid i kolonien.

På tal om fester och ungdom kunna vi ej underlåta att här särskildt gifva ett "Mention honorable" åt ungdomen i Nya Stockholm, ty vi kunna försäkra, utan öfverdrift, att en hyggligare och i alla afseenden berömvärd ungdom än hvad Nya Stockholm har att uppvisa torde vara svårt att finna i ett skandinaviskt nybygge, äfven om man letade öfver hela den amerikanska kontinenten, — och detta gäller lika mycket den manliga som qvinliga delen däraf. Ja, heder åt de föräldrar, som uppfostrat sina barn till så hyggliga, sedliga och dugliga medborgare och medborgarinnor i samhället, som dem man i allmänhet möter ibland den yngre genera-

god smak intagits och ett par båtar anskaffats skyndade sig de manliga medlemmarna af sällskapet till sjös för att prova sin fisklycka. Nat utsattes och draglinor i långa banor utkastades och inom en half timme hade sällskapet redan lyckats fånga fisk nog att koka en äkta finsk fisksoffa, som de närvarande läto sig väl smaka. Efter intagen middag upprepades fisket och emot aftonen, då fruntimmer och barn måste göra uppbrott för hemresan hade man redan fångat fisk nog att fylla två stora säckar med praktiga gåddor (hvaribland en vägande öfver 20 lb) gös, aborre och id m. fl. fisk slag. — Den mörkaste tiden af natten tillbragtes så godt omstän-

tionen i Nya Stockholm.

Som Eder korrespondent under en följd af år, tid efter annan, besökt Nya Stockholm, men aldrig förut haft tillfälle att på närmare håll besöka den för sin skönhet och fiskrikhet så mycket omtalade sjön "Round Lake," belägen i koloniens utkant, så kunde vi ej längre låta ett lämpligt tillfälle gå oss ur händerna och för att förena nytta med nöje beslöts det i en hast, att arrangeras ett fiskparti, bestående af familjerna von Holstein-Rathlou, Stenberg och Hendrikson samt Miss Kristine Zachrisson äfvensom tvänne gamla bepröfvade fiskare, Sjöström och Jacobson, inalles 17 personer, stora och små inberäknade, hvilka efter tre par hästar och ett par oxar samt behörigen försedda med alla möjliga fiskredskap, tält och proviant m. m. en vacker morgon styrde kosan till målet för färden. Omkring kl. 10 f. m., efter en mer afskräckande än farlig nedstigning utför ravin kanten, anländes sällskapet ned till dalen, hvarest i en vacker skogsdunge vid sjöstranden tältet genast uppslogs, och naturligtvis drojdedet ej många minuter innan kaffeplanan sågs ryka på elden i det provisionela köket under bar himmel. Sedan "Mockan" med

god smak intagits och ett par båtar anskaffats skyndade sig de manliga medlemmarna af sällskapet till sjös för att prova sin fisklycka. Nat utsattes och draglinor i långa banor utkastades och inom en half timme hade sällskapet redan lyckats fånga fisk nog att koka en äkta finsk fisksoffa, som de närvarande läto sig väl smaka. Efter intagen middag upprepades fisket och emot aftonen, då fruntimmer och barn måste göra uppbrott för hemresan hade man redan fångat fisk nog att fylla två stora säckar med praktiga gåddor (hvaribland en vägande öfver 20 lb) gös, aborre och id m. fl. fisk slag. — Den mörkaste tiden af natten tillbragtes så godt omstän-

tionen i Nya Stockholm.

Som Eder korrespondent under en följd af år, tid efter annan, besökt Nya Stockholm, men aldrig förut haft tillfälle att på närmare håll besöka den för sin skönhet och fiskrikhet så mycket omtalade sjön "Round Lake," belägen i koloniens utkant, så kunde vi ej längre låta ett lämpligt tillfälle gå oss ur händerna och för att förena nytta med nöje beslöts det i en hast, att arrangeras ett fiskparti, bestående af familjerna von Holstein-Rathlou, Stenberg och Hendrikson samt Miss Kristine Zachrisson äfvensom tvänne gamla bepröfvade fiskare, Sjöström och Jacobson, inalles 17 personer, stora och små inberäknade, hvilka efter tre par hästar och ett par oxar samt behörigen försedda med alla möjliga fiskredskap, tält och proviant m. m. en vacker morgon styrde kosan till målet för färden. Omkring kl. 10 f. m., efter en mer afskräckande än farlig nedstigning utför ravin kanten, anländes sällskapet ned till dalen, hvarest i en vacker skogsdunge vid sjöstranden tältet genast uppslogs, och naturligtvis drojdedet ej många minuter innan kaffeplanan sågs ryka på elden i det provisionela köket under bar himmel. Sedan "Mockan" med

god smak intagits och ett par båtar anskaffats skyndade sig de manliga medlemmarna af sällskapet till sjös för att prova sin fisklycka. Nat utsattes och draglinor i långa banor utkastades och inom en half timme hade sällskapet redan lyckats fånga fisk nog att koka en äkta finsk fisksoffa, som de närvarande läto sig väl smaka. Efter intagen middag upprepades fisket och emot aftonen, då fruntimmer och barn måste göra uppbrott för hemresan hade man redan fångat fisk nog att fylla två stora säckar med praktiga gåddor (hvaribland en vägande öfver 20 lb) gös, aborre och id m. fl. fisk slag. — Den mörkaste tiden af natten tillbragtes så godt omstän-

digheterna medgäfvor under ulfvars tjt från Indian reserven på mot satta stranden och myggens enformiga sång utanför samt en af kamraternes förfärliga snarkande inom tältet,—och redan kl. 3 på morgonen var sällskapet åter på benen och ut till sjös för att fortsätta fisket. Alltogs omkring kl. 10 fm. då under tecknad med fridstöraren från förgående natten, kamraten v. H. gjorde uppbrott för hemresan hade sällskapet fångat inalles omkring 300 lb. fisk, men våra fiskar gubbar, S. och J., som nu riktigt voro i taget, kunde ej på några vilkor förmas att lemna den gifmilda sjön utan ville ännu engångs prova sine näts duglighet och stannade kvar efter oss.

Vi hoppas att snart igen få tillfälle att upprepa det lyckade fiskafånget i Round Lake.

Innevarande Augusti månad har utmärkt sig för en i dessa trakter ovanlig värme, under somliga dagar uppgående till omkring 90° Fahrenheit i skuggan, men då värmen uppnått sin högsta höjd hafva vi vanligen blifvit välsignade med en valgorande och uppriskande regnskur i förening med åska, som rensat den qvafva atmosfären till mycken fromma både för folk och få. Under högst få nätter har man dock funnit sig besvärad af värmen, som vanligen fallit till en behaglig temperatur äfven efter den hetaste dagen.

Den växande grödan ser för närvarande mycket lofvande ut öfverallt i detta distrikt, men isynnerhet är detta fallit i Nya Stockholm, där den—på valskotta åkrar—uppnått en forut aldrig sedd fullkomlighet såväl hvad sträets längd och groflek, som de långa välfyllda axen beträffar. Nybyggarna där hafva således att vänta sig en riklig lön för sin nellagda möda och vi tro att ingen af dem nu ville byta sitt hem i Nya Stockholm mot någon annan plats i Amerika. Fortfar detta för grödans mognande lämpliga väder ännu några dagar, så torde inom månådens utgång skördemaskinernas surrande utgöra den förmästa och kanske i mångens öron behagligaste musiken i kolonien.

Den vanliga enformigheten här i vår lilla stad afbröts på ett behagligt sätt genom ett kärkommit

besök af redaktören för denna tidning, vännen J. E. Forslund, som i forra veckan skuttade hit upp för att under ett par dagar tid hellsa på sine gamle vänner i Whitewood och Nya Stockholm. We hope to see you soon again! C. K. H.

CONSUMPTION CURED.

An old physician, retired from practice, having had placed in his hands by an East India missionary the formula of a simple vegetable remedy for the speedy and permanent cure of consumption, Bronchitis, Catarrh, Asthma and all throat and Lung Affections, also a positive and radical cure for Nervous Debility and all Nervous Complaints, after having tested its wonderful curative powers in thousands of cases, has felt it his duty to make it known to his suffering fellows. Actuated by this motive and a desire to relieve human suffering, I will send free of charge, to all who desire it, this recipe, in German, French or English, with full directions for preparing and using. Sent by mail by addressing with stamp, naming this paper.

W. A. NOYES,
820 Powers' Block, Rochester N. Y.

HOWDEN och HOWDEN,
ADVOKATER och NOTARII PUBLICI.
Kontor 519 Main Str.,
WINNIPEG, MAN.

Svensk Bokhandel.
Största urval af alla slags svenska böcker till billigaste pris.
Liberal rabatt till återförsäljare och bibliotek.
Katalog sändes gratis.
SWEDISH PUBLISHING CO.,
Box 1021. MINNEAPOLIS, U.S.A.



Om ni begagnar snus,
kom ihåg att
Weyman's "Copenhagen"
är det bästa och är fullkomligt oförfalskad.

ALLAN-, DOMINION OCH BEAVER-LINIERNÄ

sälja passagerar biljetter mycket billigare än alla andra linier. Biljett priset till Winnipeg, via Quebec eller Montreal är:

Från Kopenhagen, Kristiania, Kristiansand, Bergen, Trondjem, Esbjerg, Göteborg, Malmö och Stavanger	\$36.00
Från Stockholm	\$39.00
Från Åbo, Wasa, Hangö, Gamla, Karleby, Kristinestad, Björneborg och Jacobstad	\$42.00
Från Uleåborg och Helsingfors	\$43.00

Tidtabeller och seglingslistor sändas fritt och alla förfrågningar besvaras med omgående.

SEGLINGLISTA. ALLANLINIEN.

Ångare	Från Liverpool	Från Montreal	Från Quebec
Numidian	20. Aug.	9. Sept.	
Circassian	27. "	12. "	13. Sept.
Sardinian	3. Sept.	19. "	20. "
Mongolian	10. "	30. "	
Parisian	17. "	3. Oct.	4. Oct.
Numidian	24. "	14. "	

DOMINIONLINIEN.

Ångare	Från Liverpool	Från Montreal	Från Quebec
Sarnia	14. Aug.	2. Sept.	
Labrador	21. "	9. "	
Oregon	28. "	16. "	
Toronto	4. Sept.	23. "	
Vancouver	10. "	26. "	27. Sept.
Sarnia	18. "	7. Oct.	
Labrador	25. "	14. "	

BEAVER LINIEN.

Från Liverpool	Ångare	Från Montreal
Freitag	Aug 14	Onsdag Sept. 2
"	21	" " 9
"	28	" " 16
"	Sept. 4	" " 23
"	11	" " 30
"	18	" " Oct. 7
"	25	" " 14

Vidare upplysningar meddelas af:
J. W. BERG, Plum Coulee, Manitoba.
JOHN HALLONQUIST, Bergen, Manitoba.
B. HALLONQUIST, Oak Lake, Manitoba.
ALEX. STENBERG, Nya Stockholm, Ohlen P. O. Assa.
af hvem som helst Ångbåts agent, biljettagent vid
Canada Pacific Jernvägen eller af

ROBERT KERR,
GENERAL PASSAGERAR AGENT,
WINNIPEG.

Den Skandinaviske
Canadiensaren.
(THE SCANDINAVIAN CANADIAN.)

A Swedish Monthly Journal,
issued at
WINNIPEG, MANITOBA.

The first and only Scandinavian paper
ever issued in the Dominion of Canada.

Prenumerationspris, post-
porto inberäknadt, 50 cts.

Correspondenser och med-
delanden mottagas med tack-
samt.

Agenter önskas öfver allt
der våra landsmän finnas.

Redaktör: JOHN E. FORSLUND.
Winnipeg, Man.

FRÅN "VÅR FLYGANDE."

Och det begaf sig att chefen för
vår stora tidning fick i sitt hufvud
att Nya Stockholm skulle skärskå-
das af redaktionen, hvaran under-
tecknad fick befallning att draga ut.
I sällskap med en finsk literatör
"flugo" vi så, att vi blefvo 5 timmar
försenade, hvaran det var arla mor-
gon, då vi nådde Whitewood, der vi
på det vänligaste mottogs af bro-
dern C. K., som oaktadt den tidiga
timman icke hade aktat förfot att ur
den ljufva slumrern uppväcka och
till vårt möte medtaga tvenne un-
ga damer. [C. K. måste veta att "vi
äro ungar]; finnen var olyckligtvis
redan upptagen. Större delen af för-
middagen tillbragtes med att till-
fredsställa "den inre mannen" som be-
hörligen ombonades med både vätt
och tort. C. K. hade äfven ett godt
förråd af "dragnaglar" ifall trycket
inifrån skulle blifva för stort. Och
det blef för stort. Vi besökte denna
dag en från Skåne nyligen ankom-
men familj, som tyckes hafva an-
ländt till Whitewood för att arbeta
på fullt allvar. I det provisoriska
huset fanns ett piano och snart
hördes de kära gamla melodierna.
Fruen i huset är en utmärkt musi-
ker. Mannen visade sina falt, som
stodo der med de tunga axen bu-
gande för vestanvinden, frun visade
oss en stor grop, i hvilken hon bru-
kar falla ned, ett för ofrigt temli-
gen riskabelt nöje. Vi återvände
nöjda och belättna och skulle hafva
varit det i hög grad, om ej vännen
Zephyr, som troligen fått veta att
vi beklagat oss öfver det torra väd-
ret ett föregående år, gaf oss ett
godt bevis, att det kan regna rundt
Whitewood, d. v. s. vi fingo en rot-
blöta. Påföljande morgon bar det

af till kolonien under de ofvannämde
unga damernas vägledning. Fram-
komna till kolonien behandlades
den inre mannen med samma om-
sorg som förut. Vi besökte våra
vänner, tillbringande endast en kort
stund hos hvarje, emedan vi måste
vara tillbaka till Winnipeg, innan
tidningen skulle i press.

Färderna emellan husen härs och
tvärs öfver prärien voro ytterst be-
hagliga; dagen var vacker, marken
öfersådd med blommor och fram-
för allt de härliga hvetefälten! In-
genstädes på vägen dit upp hade
vi sett något liknande. Vi kände
oss så glade, att vi ej ers gafvo akt
på myggen, som riktigt var på vift.
Få nu bara se om de få sin gröda
in fullt oskadad, enär den syntes
vara något sen. Kolonien i sin hel-
het betraktad kan nu anses vara
en afgjord framgång; naturen är
vacker påminnande om vissa delar
af Södermanland; husen äro goda
och deras inre visa ett välstånd,
som talar för sig sjelft.

Det torde vara endast endragt
som fattas. De religiösa spörsmål-
en här som annorstädes splittra sett-
larne som, om de handlade i en-
drägt, skulle kunna gå framåt med
stora slag. Vi hoppas den upp-
växande ungdomen må blifva mer
tolerant. Med ett tack till alla för ut-
visad vänlighet afsluta vi dessa
rader. . . .

En bland Skandinaverna uti Östra
Canada välkänd och aktad lands-
man Herr Andrew Peterson, bördig
från Norge, afled den 4de Augusti
uti Quebec. Herr Petersen innehade
engång befattningen som Can. Pac.
Railway Interpreter och vann öf-
verallt, hvarest han åtföljde ny-
komne emigranter, deras fulla för-
troende och tillitt, tack vare sitt
vansälla och tillmötesgående sätt.
Under de sednaste åren af sitt 16
åriga vistande uti Quebec var han
Baggage Master vid C. P. Ry. Han
måste nemligen draga sig tillbaka
från sin första och så framstående
befattning till följe af hjertfel, hvil-
ket äfven slutade hans dagar. Hans
stoff följdes till sitt sista hvilorum
af en stor mängd sörjande vänner
och släktingar forutom föreningar,
af hvilka han var en medlem. Länge
torde det dröja innan någon finnes,
som kan träda uti hans skor vare
sig som Interpreter eller Baggage-

Master och göra sig så omtyckt.
Frid vare öfver hans stoft.

De elektriska spårvagnarne äro
till trängsel fyllda hela dagarne.
Det gamla hästspårvagnsbolaget
kommer inom kort äfven att be-
gagna elektriciteten som drifkraft.

Herr Alfred Åkerlindh öfverras-
kades häromdagen af några Tyskar,
hvilka kommo till honom uti hans
hem och presenterade honom ett
par praktfulla rökpipor såsom ett
tecken af deras tacksamhet mot
nämnda tjänsteman, hvilken alltid
omfattar alla de nationer han har

att göra med, på ett högligen vän-
ligt och faderligt sätt.

MR. GEO. HAGUE, general verk-
ställande direktör för "Merchants
Bank of Canada" yttrade nyligen
vid ett sammanträde af aktieägarna.
"Enär folk äro för närvarande sär-
deles intresserade i landets ställning
tillåter jag mig nämna att det är 35
år sedan jag började min bana som
banktjänsteman. 35 år äro ej en
lång period i ett lands historia men
under denna korta tid har jag sett
Canadas depositioner ökas från 15
till 220 millioner dollars. Detta
faktum talar för sig sjelf. Infor
ett sådant resultat på så kort tid
endast en pessimist kan hafva några
tvifvel om landets framtid.

BILLIGT
LAND

— hvarest —



JORDBRUK BETALAR SIG.

CANADA PACIFIC JERNVÄGEN

har utmärkt land till salu i de bästa trakter af Canadas Nordvest.
PRISERNA ÄRO LÅGA
och
BETALNINGS TIDEN 10 ÅR;

det vill säga, att köparen betalar en tiondedel kontant och resten
fordelas på nio år med 6 procents ränta.

SÄRSKILDA VILKOR LEMNAS JORDBRUKARE,

hvarigenom de kunna göra sina afbetalningar efter hvarje års skörd.

— Om ni ej är i stånd att köpa land —

GÖR ÅTMINSTONE DETTA!

Skrif efter våra nya pamfletter och böcker, hvilka skola visa Eder
huru man försäkrar sig om ett

HOMESTEAD AF 160 ACRES.
(129 TUNNLAND.)

och tillika berättas, hvilka framsteg idoga jordbrukare gjort i detta
land. Skrif till

L. A. Hamilton,
Land Commissioner,
Winnipeg.

Skandinaviske bref besvaras på samma språk.

HURU LYCKAS?

"The Western World" en härstädes utkommande illustrerad månadskrift har en längre artikel i denna fråga. Den synes oss så väl lämpad för alla, att vi härnadan återgifva det huvudsakligaste.

"The Western World" söker vara en vägledare för dem som hitkomma från äldre land att försöka sin lycka i Canadas Nordvest, ehuru de ej hafva något begrepp om en framgångsrik början. Den största olägenheten för rådgifning i denna fråga är, att de frågande döma allt med samma måttstock de vants vid i sina månghundraårige fädernesland. Det är från detta, som så många missförstånd och mindre framgångsrika företag härleda sig. Unga nykomna emigranter få alltid höra att landtbruk är det arbete, till hvilket niton af tjugu alltid måste egna sig. Redan som skolgossar hafva de sett välberädda, snyggt klädda, män komma till torget, och de börja så småningom tänka, att det måste vara bra att vara landbrukare, synnerligast i ett land, der inga arrenden betalas. På vidare förfrågan få de en pamphlett, uti hvilken omtalas, att Mr. Sandison af Brandon, Manitoba, fordom en dagsverkare i Scotland, har 1800 acre af gröda och är nära färdig med odlingen af 1000 acre nytt land för kommande år. Denne mans förväntade framgång i förening med åtskilliga andras kommer dem att bestämma sig på fläcken. Ut till Manitoba, hvarest vi skola odla och skörda 50,000 bushel hvete om året! Vid detta skede bedja de sina vänner hjälpa dem med det första steget, och måhända de fråga "The Western World" huru de skola taga det nästa. Om de fingo till svar, att det vore en god sak, om de gjorde ett par långstollar för väntans skuld, skulle de genast tro, att de voro utsatte för drift, enär de aldrig försökt och äfven, om de försökte, ej skulle lyckas göra ett par sådana stollar under det första året, äfven om en skicklig skomakare lärde dem. Men ifall någon välvillig själ skulle råda dem att komma ut hit för att begynna med landtbruk, då skulle de följa detta råd på fullt allvar och skynda ut med tillbörlig snabbhet.

Den enkla sanningen är att hvarken här eller på något

annat ställe på jorden, landtbruk kan bedrivas med framgång af en person, så vida ej de därför nödvändiga egenskaperna finnas hos honom. Om vinsten af arbete erhålles på samma sätt som i ett lotteri, så skulle okunnigheten ej spela någon rol, enär utkomsten helt och hållet skulle bero på den persons lycka, som vågade risken. Men i praktiska livet äro skicklighet, uthållighet och fallenhet nödvändiga för framgång och "god tur" är till största delen i den mans hand, som söker den.

Detta är synnerligast fallet med nykomlingar i ett nytt land. En person, tillräckligt begåfvad och företagsam, försöker sig med handel, landtbruk eller boskapskötsel eller måhända alla tre. Omständigheter, om hvilka han och andra lika dugliga män ej hade någon aning, inträffa och ett eller flere af företagen misslyckas, under det att en man med mindre begåfvning stiger in, och dragande fördel af den förres försök lyckas, der den bättre mannen misslyckades. I tidernas längd skall förmågan, ehuru en eller annan gång kommen på skam genom felaktiga beräkningar, triumfera och egaren ernå förtjent framgång. Men det vore en galenskap för en person utan penningar och ingen förmåga att någonsin göra ett sådant försök. För att fatta oss kort, landtbruk kan ej bedrivas af någon hvarken här eller annorstädes, förrän personen i fråga är i besittning af den goda grund, på hvilken framgång kan byggas upp.

Mr. Sandison, till exempel, skulle aldrig hafva omtalats härstädes såvida han ej varit i besittning af två oundgängliga egenskaper, då han började. Han var att börja med en forta klassens arbetare och kunde gifva goda skäl hvarför han fördrog det ena framför det andra, såsom varande mindre lämpligt. Hvare huru som helst, en ung man, som sträfvat att komma framåt i detta land som landbrukare eller något annat, måste börja med fullt manligt allvar och taga sakerna, som de äro, äfven om de ej skulle falla honom i smaken. Han måste räkna på att arbeta hårdt alltigenom och finna sina nöjen i det faktum att han är i stånd att öfvervinna svårigheter göra en dags godt arbete — godt, emedan ärligt och

samvetsgrant gjort — och i den öfvertygelsen att i denna branch han är säker att uppnå den skicklighet och den erfarenhet som leder till framgång. Manlig tillit till sig sjelf är en värdefull egenskap här och alltid värderad. Att se sakerna i detta ljus skall säkerligen falla naturligt för den som förstår ställningen. Det är möjligt, att vissa, som bäst behöfva råd, skola vända sig derifrån med afsmak. Någon undfallande moder, som tycker sin son vara allt för fin för något slags hårdt arbete och gifver honom frukost på sängen, då han beklagar sig litet, vill måhända föredraga att sända honom ut med rekommendationsbref till någon inflytelserik person för att skaffa honom ett arbete, som mera öfverensstämmer med hans talanger och böjelser.

Men folk, som hafva mesta intyandet här, hafva ej nått det denna väg. De började sjelfva nedifrån istället för att klifva upp på sina farbröders axlar och de äro mycket ljumma gentemot de fordringar af unga män, som räkna på deras inflytande att hålla sig uppe. Frågan är ej hvad är Ni, eller hvilka vänner har Ni, utan hvad kan Ni göra?

Om du kan och vill taga din del af det hårda arbetet här i landet, har du samma utsigter som den bästa allaredan här.

DOMINION LINIEN har ökat antalet af sina ångare med en splitterny båt "Labrador". Den är byggd efter nutidens fordringar med hänsyn till hastighet, elegans och bekvämligheter. Synnerlig uppmärksamhet har egnats åt 3dje klassen passagerares välfärd. Den sista resan öfver oceanen gjordes på två timmar kortare tid än något annat af de fartyg, som gå på Montreal, kan uppvisa.

ARADE LANDSMAN!

FOTOGRAFERA

— Edeer hos —

S. MOBERG & CO.

— Scand. Art Gallery, —

Hvilka rekommendera sig till utförande af i allo godt arbete. Reel behandling. — Fern expedition. MAIN STREET, WINNIPEG.

Calgary & Edmonton

JERNVÄG

- och -

Qu'Appelle, Long Lake & SASKATCHEWAN

JERNVÄGS och Angbåts-Bolag.

UTMÄRKT ÅKERBRUKSLAND

- till salu -

på billiga och lätta villkor.

FRITT REGERINGSLAND

kan ännu erhållas inom korta afstånd af dessa jervägars stationer

Alla förnödna upplysningar meddelas beredvilligt af

OSLER, HAMMOND & NANTON,

Land-Departement, 381 Main Str
WINNIPEG, CANADA.



POST-KONTRAKTER.

Förseglade anbud, adresserade till Postmaster General för förande af Kongl. Majestäts post mottagas i Ottawa senast kl. 12 middag. Fredagen, den 30de Oktober. Kontrakten utbudas för fyra år från 1ste nästkommande Januari a endera af nedanstående marschruter.

BLUTHIBBOLD och LA SALLE, via Oak Bluff, en gång i veckan, beräknadt afstånd 14 mil.

WHITEMOUTH och Jernvägestation af samma namn, 12 gånger i veckan. Beräknadt afstånd 1 1/2 mil.

Tryckta kungörelser, innehållande vidare underrättelser om kontraktsvilkoren finnas att tillgå och blanketter för anbud ifyllande kenna fås på ofvonnämnde postkontor och undertecknads kontor.

W. W. McLEOD,
Postinspektör.

Postinspektörens kontor,
Winnipeg, 7de Aug. 1891

A. G. HAMPLES

KÖTTHANDEL

Main Str. 351.

Delikata charkuterivaror

af eget fabrikat.

Beställningar mottagas och utföras punktligt.

Kom och se vårt fönster.

351 MAIN STREET 351.

GODT RESULTAT.

Mr. Samuel Hanna från Griswold, Man., gifver följande beskrifning af sitt landbruk, hvilket tvifvelsutan skall lasas med intresse. År 1881 Mr. Hanna med ett begynnelskapital af \$5000 upptog östra hälften af section 12, township 10, range 23 west om första meridian, och köpte 320 acre för \$2.50 per acre. Samma år byggde han ett litet hus och lade upp något hö. 1882 plöjde han 150 acre.

1883 besödde han 90 acre med hvete och 60 acre med hafre och odlade ytterligare 150 acre. Han tröskade 3,060 bushel hvete eller en medelskörd af 34 bushel pr. acre. Hvetet såldes för 81 cent pr. bushel. Hafren gaf 5400 bushel eller 90 bushel pr. acre.

År 1884 besödde han 300 acre, 200 med hvete och 100 med korn och hafre. Hvetet gaf 5600 bushel, medelskörd 28 pr. acre. Priset blef 71 cent pr. bushel. 60 acre hafre gafva 4200 bushel, medelskörd 70 bushel, 40 acre korn gafvo 1800, medelskörd 45 bushel pr. acre. Han odlade ytterligare 150 acre.

År 1885 hade han 450 acre uppodlade; han skördade 9000 bushel hvete af 300 acre, en medelskörd af 30 bu. Hvetet, som var skadadt af frost skeppades till Toronto och gaf 45 cent pr. bushel. 50 acre besöddes med hafre och 25 med korn. Hafren gaf 3500 bushel, medelskörd 70 bu. pr. acre, och kornet 1000, medelskörd 40 bu. Han odlade ytterligare 80 acre och lade 75 acre i träde.

År 1886 hade han 530 acre under odling; 300 acre gafvo 5700 bu. hvete, medelskörd 19 bu. pr. acre ehuru det var mycket tortär. 60 acre hafre gaf 1500 bu. och 20 acre korn 500 bu. Han odlade ytterligare 75 acre och lade 150 acre i träde.

År 1887 hade han 605 acre uppodlade. 350 acre voro besödde med hvete, hvaraf 150 acre gafvo 6900 bu., medelskörd 46 bu. pr. acre; de öfrige 225 acre gafvo 5175 bushel, i medeltal 23 bu. pr. acre. Han sålde 10,300 bushel 50 cent pr. bu. 50 acre hafre gafva 3500 bu. och 25 acre korn 1250.

1888 hade han 755 acre under odling; 400 acre gafvo 26 bushel pr. acre, något skadadt af frost. Ladohafvet gaf 39 bu. pr. acre och såldes för \$1.02 pr. bu. Hafren var

dålig, gifvande endast 25 bushel pr. acre.

År 1889 hade han 400 acre hvete af hvilka skördades 4000 bu., som såldes för 65 cent pr. bu. Hafre och korn gafvo mindre tillfredsställande resultat.

År 1890 hade han 440 acre hvete, gifvande 13,200 bu., medelskörd 30 bushel pr. acre. Han solde \$500 för 31 cent pr. bu. Hafren gaf 48 bu. pr. acre och korn 42 bushel.

Mr. Hanna har nu 20 hästar, 6 oxar, 4 kor, 4 par unga oxar och 10 stycken ungnöt. Han värderar sin farm med inventarier sålunda:

Hästar och boskap.....	\$4,000
Åkerbruksredskap.....	1,500
Osåld säd.....	40.00
Hö.....	200
Byggnader.....	4,000
Land, 1270 acre.....	15,250
	\$28,950

Det måste medgifvas att detta resultat är särdeles vackert och uppmanande på samma gång det visar att Canadas bördiga jord är ett godt fält för en idog, som har något kapital att begynna med.

AKTNING FÖR ANDRAS RÄTTIGHETER.

Bland alla frågor, som uppröra vår tid, intager väl samhällsfrågan, eller med andra ord den sociala frågan, främsta rummet. Den torde kunna sägas utgöra en probersten för samhällsmedlemmarnes moraliska ståndpunkt och faller sålunda delvis inom den praktiska religionens område. Vår tids brytningar gifva alltjemt anledning att erinra sig det forntidsärfda budet: "Gör mot andra, hvad du vill, att de skola göra mot dig." De sätta alltjemt "aktningen för andras rättigheter" på prof. Och denna "aktning", den ömsesidiga hänsynen, är väl och skall väl för alltid komma att utgöra en af den menliga sammanlefnadens hörnstenar.

Samhället är, som en hvar vet, sammansatt af en hel mängd enskilda individer, vilkas sträfvan, åsigt, pligter och rättigheter antingen äro af enskild eller allmän art, antingen beröra de enskilda eller allmänna intressena. För ett samhälles bestånd och lycka är det nödvändigt, att dess medlemmar samt och synnerligen äro lika med-

vetna om sina skyldigheter som sina rättigheter samt lika måna om fullgörandet af de förra som fördrandet af de sefnare.

Individuella olikheter och anlag, samt derur utvecklade kunskaper och färdigheter göra, att den ena människan i ett eller annat afseende kommer att intaga en mera framstående ställning i samhället än den andra. Detta är nu en helt naturlig sak och borde ej vara föremål för den mindre lyckligt lottades afund. Med den framstående samhällsställningen följa både större rättigheter och större pligter. Den högre utvecklade har större behof och större fordringar på lifvet, men den mindre försigkomme har också behof och fordringar, som ej få förbises. Behofven stegras med civilisationen, och detta ej blott på ett utan på alla områden. De framträdande alltmera pockande, i samma mån som det personliga medvetandet kommer till klarhet om det berättigade deri. De gå lätt till öfverdrifter samt bringa skada och förderf både åt dess bärare och andra, om de ej behärras och styras af en moralisk karakter, som hvilar på grundsatsen: "Gör mot andra, hvad du vill, att de under samma omständigheter skola göra mot dig." Det är bristen på herravälde öfver behofven, som är människornas olycka, vare sig de tillhöra den s. k. öfverklassen eller underklassen. Det är oförmågan att styra och reglera behofven, som frambesvurit den social-ekonomiska frågan och som nu åstadkommer en jäsnig bland de stora samhällslagren i alla land. Om alla de, som genom samhällsställning, individuella anlag och fördelar, kunskaper och färdigheter kommit i de första leden, hade kunnat behärska sina behof samt derjemte varit genomträngda af den nämnda moralgrundsatsen, så hade de återgiffvit till det allmänna, till de djupa lederna det för dem ej direkt behöfliga; samma kan med fog sägas om hela den s. k. underklassen. Spritfrågan med alla dess underafdelningar, möjdrägterna, m. m. ha otaliga exempel, som visa, att nöd och elände oftast hero på bristande makt öfver behofven — men detta är något, som de olyckliga ej vilja erkänna. Det är ett allmänt mänskligt svaghetsdrag att i allt vilja kasta skulden öfver på andra, att

fördra mycket af andra, men litet af sig sjelf.

Men trots allt detta gifves det snart sagt för hvarje civilisationsgrad ett minimum för en draglig tillvaro. Såväl de "förmäna" som medelklassen och den lägsta folkklassen hafva högre fordringar på lifvet nu, än de hade för två eller tre århundraden sedan, och der detta minimum ej kan åstadkommas, herrskar nöd och elände. Villigt medgifves, att vår tid har att uppvisa ett stort antal människor, som stå nedanför denna minimalgräns i fråga om en draglig tillvaro; och det är samtidens stora problem att bringa dessa högre upp, men ej genom så kallade nådegåfvor och fattigunderstöd utan genom sådana samhällsomständigheter, som sätta dem i stånd att hjälpa sig sjelfva; första rummet att bevara helsa och krafter samt dernäst att skaffa sig kunskaper, färdigheter och vetande. För detta måls vinnande äro många krafter i rörelse. Socialism, anarkism, kommunism, utilism, och hvad de allt vilja kalla sig, hafva detta syftemål i sigte, men beklärligt nog synas de här glömma den kända moraliska grundregeln: "Gör mot andra, hvad du vill, att de under samma förhållande skola göra mot dig." Det är aktningen för andras rättigheter, som fallit i glömska, och dock är denna aktning en af de förnämsta samhällliga dygderna. Huru många misskälligheter, huru många sociala, politiska och religiösa stridigheter i samhället skulle ej kunna bilagas, om denna aktning vore lefvande hos alla folkklasserna! När en gång såväl de högt uppsatte och de med denna jordens goda beskärda medborgarne, som hyddans barn, den kropparbetande befolkningen; när en gång den vetenskapligt bildade och den jemborelsevis olärd komma till insigt om och lifligt erkänna sitt beroende af hvarandra, då — men ej förr — skall denna medborgerliga dygd, som heter aktning för andras rättigheter, komma till heders; då skola människorna ock i långt högre grad än nu hjälpas att att bära hvarandras bördor; men då skall ock denna oro i de djupa lederna, denna fruktan hos de högst stående upphöra samt den sociala frågan lösa sig af sig sjelf. ADDE.

[Ur "Sanningsökaren."]]

HOMESTEAD LAG.

Alla sektioner med jemna nummer utom 8 och 26, äro öppna för "homestead."

INSKRIFNING.

Inskrifningen skall göras personligen å närmaste landkontor, i hvilket landet, som man önskar erhålla är beläget, eller om nybyggaren förredrager, må han efter ansökan till inrikesministern i Ottawa eller till Dominion Land Commissionen i Winnipeg, befullmäktiga någon nära landkontoret att förätta inskrifningen för honom.

SKYLDIGHETER.

Enligt nu gällande lag, kunna homesteads skyldigheter fullgöras på trenne sätt.

1) Tre års odling och bosättning, under hvilken tid nybyggaren icke må vara frånvarande längre än 6 månader något år vid förlust af sin rättighet till landet.

2) Bosättning under tre år inom 2 mil från homestead quart sectionen, och efteråt, strax före ansökan om patent, bosättning under 3 månader i ett ändamålsenligt hus, uppfördt å landet. 10 acres måste plöjas första året efter inskrifningen, 25 acres ytterligare andra året och 15 acres tredje året. 10 acres måste vara besädda andra och 25 acres tredje året.

3) En nybyggare må vistas hvar som helst under de första 2 åren men första året bör han plöja 5 acres, och under det andra året besädda 5 acres, samt odla ytterligare 10 acres, afvensom bygga ett ändamålsenligt hus. Rättigheten till landet förloras om bosättning icke är börjad inom 2 års förlopp från inskrifningsdagen. Dersfter måste nybyggaren bebo och odla sitt land under minst 6 månader hvarje år under 3 år.

ANSÖKAN OM PATENT

kan göras hos land-agenten, homesteadsinspektör eller till Intelligence Officer vid Moosomin eller Qu'Appelle station.

Sex månaders notis måste gifvas skriftligen till regeringens landkommissioner af nybyggaren om hans ansökan, för han gör ansökan om patent.

Intelligence-kontor finnas i Winnipeg, Moosomin och Qu'Appelle station. Nyanlända emigranter erhålla på hvarje af dessa kontor upplysningar om land, som är öppet för inskrifning och af de i sådant ändamål anställda tjänstmän erhållas kostnadsfritt råd och upplysningar vid anskaffandet af land som bäst lämpar sig för nybyggaren.

Alla förfrågningar om land under regeringens kontrol, och som är beläget mellan 63ra gränsen af provinsen Manitoba och Stilla Oceanen torde adresseras till

H. H. SMITH,

Dominion Regeringens-Landkommissioner.

WINNIPEG - - - - MANITOBA.

HVARFÖR LEMNA FARMARE DAKOTA?

Bland de farmare från Dakota, som nyligen besökt vår Nord-Vest i afsigt att söka nya hem voro: Neil McLean från Roscoe; James Cameron från Aberdeen; William Hill från Leola; F. B. McGarry från Conboy; alla från Södra Dakota.

Under vistelsen härstädes berättade de sina och grannarnes hårda erfarenheter under de sista åren. Mr. McLean sade sig hafva bott derstädes i tio år. Han och hans grannar ansågo platsen för en af de bästa i Södra Dakota. Genomsnittsskörden af hvetet hade varit något under 8 bushel pr. acre. Torke var orsaken dertill och under de två sista åren hade han endast 3 bushel pr. acre; men det funnos flere af hans grannar, som ej hade ens så mycket. Skatter voro särdeles höga derstädes. Mr. Cameron sade sig hafva betalt \$75 på 3 fjerdedels section och Mr. McGarry betalte \$30 för en förbittrad fjerdedels section. På spörsmål huru det kom sig att skatterna voro så höga gafs svaret, att de politiska syslorna betalades så högt. De sade att kassören och "häradskrifvaren" i county tupp-huo hvardera \$2000 i lön om året. De besökande fingo då veta att kostnaderna för Municipalitet Glenwood i Manitoba voro endast \$260 år 1890. Nybyggare i Södra Dakota hafva betalt så högt som 3 till 4 procents ränta i månaden å lånade penningar. Flere township hade i

det närmaste öfvergifvits på grund af felslagna skördar. På många ställen finnes nu knappast en farmare af de fem, som voro der 3 år sedan. Men farmaren kunde likväl stå ut afven under dessa hårda omständigheter, om de finge goda priser för sina produkter. Lagg märke till de priser desse män uppgäfvit: I bösta betaltes kor i deras distrikt med från \$7 till \$10 fastän de voro bättre än, hvad de sett i Manitoba. Denna vår fingo de \$20 för de finaste naburna kor. Godboskap såldes i fjor för från 1 till 1½ cent pr. pound lefvande vikt. Smör betaltes i fjor sommar med 7 cents skålpundet och hvetet såldes nyligen för 84 cent busheln. I fråga om bränsle kom emelleftid den största skilnaden i dagen. Somliga af desse män hade under de år de lefvat i Dakota aldrig bränt en sticka ved. En stor del brände torkad götsel. Kol såldes så billigt \$3 pr. ton, men få hade råd att köpa. Dessa meddelanden gäfvos under försäkran att det verkligen förhöll sig så i deras distrikt.

"I FEBERHALOR"

Ett meddelande från Baltimore, Förenta Staterna, säga:

Man torde svärigen finna i Victor Hugo's "Les Miserables" en mer härfesande historia än den som berättades af en ung irlandare vid namn Francis Yourrell. Han har helt nyligen lyckats komma ur klorna på en emigrationsagent i Brasilien.

För fyra månader sedan arbetade han som dräng på en gård tätt invid Dublin, Irland. Stora anslag med lockande beskrifningar öfver Brasilien ädrogo sig hans uppmärksamhet, hvarefter han beslöt att utvandra. I anslagen utlofvades fri resa och fritt land. Yourrell och 13 kamerater trodde sig nu hafva funnit den gyllene tidpunkten att göra lycka. De afreste från Liverpool den 11 Mars å ångaren Arcania. Fartyget anlöpte två små hamnar på franska kusten, hvarest 100 passagerare intogos, och derefter Lissabon, hvarest 400 portugiser stego ombord. Passagerarnes antal blef derigenom 1300.

Efter 24 dagars färd från Liverpool anlände fartyget till en afsider belägen hamn i Brasilien. Från den tid, de stego i land, blefva de un-

derkastade en behandling, som trotsat all beskrifning. De kordes in uti hålor hvarest Ryssar och Italienare lägo doende af gula febern.

De hade att uthärda kroppslig misshandel och blefvo uthungrade. De som vågade klaga, kastades utan vidare i fängelse. Loftena om fritt land befunnas vara lognaktiga och den enda bevekelsegrunden för införandet af emigranter är att få arbetare för kaffeplantagerna, hvilka egare ej hafva nog folk på grund af gula febern och andra sjukdomar. Yourrell och 3 andre lyckades fly från Santos, efter många veckors svårigheter och umbäranden, ombord å skeppet Bancroy destineradt till Santiago. Från Santiago seglade Yourrell till Baltimore som eldare ombord å Bancroy.

CZARENS STORA HUND.

En af de mest imponerande företeelser i kejsarliga palatset vid Gatschina är den stora danske hund, som sträcker sina kraftigt byggda lemmar i den försal, som leder in till kejsarens privata rum. Denna stora hund säges vara den störste i sitt slag i världen och gafs till kejsarinnan för ungefär fyra år sedan af hennes fader konungen af Danmark. Det berättas, att czaren redan från första ögonblicket fäste sig vid att djuret och han ej numera företager långa resor utan att hafva det i sällskap. Enär han har endast föga förtroende till sin omgifning, synes han hafva koncentrerat hela sin tillit till hunden såsom en vaktare af osviklig trohet och denne synes återgålda tillgifvenheten. Det säges att i somras, då rykten om nihilister voro i svang och afven skrivelser af hotande innehåll funnos i väg till czarens enskilda rum, alla ryssars sjelfhetskare tillät hunden sova i det rum, som ligger utanför sängi kammaren.

Af okänd orsak fattade hunden misshag till en af de män, som tjänstgjorde som skildtvakt i palatset. Intet kunde bevisas och inga misstankar funnos mot denna man, men för att tillfredställa hunden blef han entledigad från tjänstgöring. En annan skildtvakt åter öfverfallen af hunden, som nästan ref honom i stycken. Czaren, som hörde nödropp, öppnade sin dörr, och lockade hunden, som genast lydte. Skildtvakten befanns vara illa biten. Czaren bjöd att mannen skulle föras till hospitalet för skötsel och godtgöras för sina lidanden, men han befallde desslikes, att mannen aldrig mer skulle tillatas att inträda i palatset. Sjelfhetskaren har förtroende till hundens vishet. Han kallar honom Peter, efter grundläggaren af Rysslands storhet.

LAND OCH STAD.

Vädret har den sista tiden ej varit särdeles lämpligt för grödan.

Rev. J. E. Johnson aflade ett kort besök i Nya Stockholm och Oak Lake.

Vi hafva ej mottagit några underrettelser från Nya Stockholm, som tyda på frost.

Calgary & Edmonton jernvägen utsträcker numera söder om Calgary; 25 mil äro graderade.

Vännen Winberg ämnar bereda alla sina vänner en överraskning, när "the exhibition" öppnas. Look out!

En svensk Svan Pettersson, som fick sitt ena ben illa skadadt nere vid Souris är nu betydligt på bättringsvägen.

Gestur Pålsson, redaktör af Heimskringla afled den 19. Aug. härstädes. Han var en bildad man, lyckad poet samt högt uppburen af sina landsmän.

Mr. Christian Bruhn lemnar från och med i dag sin ställning i trafik departementet af C. P. R. Han styr nu kosan till Oak Lake. Spotta näfvarne och tag nya tag Christian!

Den 18. dennes vidtog Zion församlingens utsedda kommité mått och steg för uppförandet af en kyrka i staden. Arbetet pågår nu rastlöst och kyrkan är redan ett godt stycke på väg.

Som synes af annons i dagens nummer ämna Herrar Moberg & Co. öppna fotografi atelier här i staden. Det är i hög grad önskligt att de understödas på det bästa af landsmännen.

Gudstjänster hållas som vanligt i svenska kyrkan vid Catherina street. Zion församlingen kommer som vanligt att betjenas af prestman från andra sidan gränsen. Lokal å Alexander street.

Mr. D. Campbell, postmästare i Whitewood, en synnerlig vän af skandinaverna deromkring nämdes som kandidat för distriktet till kommande val för lagstiftande församlingen i Regina. Det vore glädjande om Mr. Campbell blefve vald, enär han sannolikt skulle hjälpa landsmännen att få deras vägar i godt skick.

Orgelnisten Lindholm vid sv. ev. luth. församlingen härstädes blef på ett mycket hedrande sätt uppvaktad hos Mr. S. Hedmark af några tiotal vänner, hvilka genom pastor Alm från Minnesota öfverlemnade ett fin-fint "rakstall" samt 30 dollars som tacksam erkänsla för det nit och den ösparda möda, han lagt i dagen i musikens och kyrkosångens höjande m. m.

Den i allo lyckade fästtillställningen å "Albert-dagen" avslutades med ett kort humoristiskt föredrag af pastorn och sång af kören. Red., som vänligt nog inbjöds att närvara men fick förhinder, gratulerar.

Den sista månadsrapporten af Manitoba regeringen visar följande siffror:

	1890	1891
Regnfall i Juli	3.31 tum	2.95 tum
Medelskörd af hö		
pr. acre	1.42 tons	1.62 tons
Beräknad skörd		
pr. acre Hvete 24.60 bu.	27.10 bu.	
Hafre 44.30 "	44.50 "	
Korn 34.30 "	35.80 "	
Ny orodlad prairie, acres	108,772	178,330

"Winnipeg industrial Exhibition" närmar sig dagligen sin fullbordan. Stall, ladugårdar, höns hus etc äro redan färdiga, och hvad bättre är, omsorgsfullt iordningsställda. Det tyder på, att de ej komma att användas endast detta år utan att ärliga utställningar skola hållas der. Det stora antalet af priser, anställda för uppvisning af prisdjur äfvensom de utlofvade nöjena borde göra utställningen lyckad och tillfredställande för staden och de besökande. Hufvudbyggnaden är nu under byggnad hvarjente en praktig kapplöpningsbana beredes.

CANADA PACIFIC JERNVÄGENS.

Arbetskontor och Biljettförsäljning

Ocean och jernvägs biljetter till alla platser.

Billigaste priser.

ALEXANDER CALDER

Agent,
677 Main Street, Winnipeg

THE SCANDINAVIAN HOTEL.

O. SIMONSON,

Proprietor.

Midt emot C. P. R. Station.

Tillhandahåller resande rum och spising jemte allt annat, som tillhör en väl ordnad värdshus rörelse.

Svensk Bokhandel.

Största urval af alla slags svenska böcker till billigaste pris. Liberal rabatt till återförsäljare och bibliotek.

Katalog sändes gratis.

SWEDISH PUBLISHING CO.,
Box 1021. MINNEAPOLIS, Minn. U.S.A.

DOMINION LINIENS KONGLIGA POSTÅNGARE.

VIA LIVERPOOL, THE ST. LAWRENCE OCH QUEBEC.

Den finaste och billigaste vägen från Europa till CANADA, MANITOBA OCH BRITISH COLUMBIA.

Dominionliniens ångare äro alla af utmärktaste slag, stora och bekväma, byggda i vattentäta afdelningar och förda af mycket erfarna befälhafvare.

Fördäckspassagerarnes sofrum äro stora och väl ventilerade, och passagerarne erhålla tillräckligt med helsosam och väl tillagad föda. Mellandäckpassagerarnes bekvämligheter äro märkningsvärdt goda och väl värda resandes uppmärksamhet.

Salongerna äro belägna i midten affartyget, hvarest den minsta rörelsen eger rum och äro elegant möblerade.

Uppmärksamma uppsare och uppserskor äro anställda för passagerarnes bekvämlighet samt en skicklig och förekommande läkare för hvars anlitan ingen betalning affordras. Skandinavisk tolk finnes om bord på hvarje ångare. Familjer åtskillas hvarken om bord på ångarne eller på tågen. — Vid ångarnes ankomst till Quebec kommer bolagets special-tolk ombord för att möta och taga vård om passagerarne. Han efterser, att de utan uppskof komma ombord på tåget, att deras saker blifva poletterade och medförda samma tåg, som passagerarne, samt medföljer dem sedan på resan, och detta utan någon som helst kostnad för passagerarne. Alla bref, adresserade till passagerare från deras vänner, öfverlemnas genast af tolken.

Emigranter, passerande genom Chicago, mötas också vid stationen af bolagets agent, som är en stannare. Nybyggare för Manitoba och British Columbia besväras icke af tulltjenstemän, emedan hela färden bär öfver britiskt område och sakerna äro därför tullfria. Resan med Canada Pacific-jernvägen göres från Atlantiska till Stilla hafvet på sex dagar. Emigranter beviljas 300 pounds fri bagagevigt samt fria sofvagnar, så att resan göres mycket bekväm och angenäm. Tusenden hafva rest med Dominionlinien och kunna ej nog uttrycka sin tacksamhet och belåtenhet öfver den utmärka vård och behandling, som de rönt såväl under sjöresan som på jernvägen.

Må hvarje person, som ämnar utvandra, taga noga reda på Dominionliniens agent och se till att de få biljett med denna linie och icke å en annan.

General-Agenterna i Skandinavien äro:

Christiania	J. Krantz, 11 Jernbanetorv.
Bergen	Casper Dreyer
Stavanger	Bröderne Haabeth
Christiansand	Arthur Normann
Göteborg	J. E. Sörenson, 36 Sillgatan
Kjöbenhavn	Laur Lassen, 7 Nyhavn
Malmö	A. N. Widegren, Hamnen
Stockholm	John Kuhlman, 7 klockgjutaregränd.

Flinn, Main & Montgomery,

Hufvudredare, 24 James Str., Liverpool, England.

(* Stoktgränd No. 1.